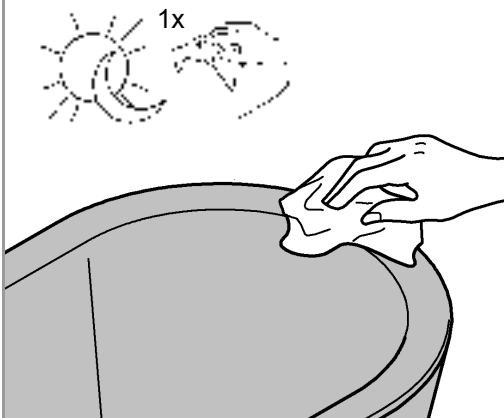
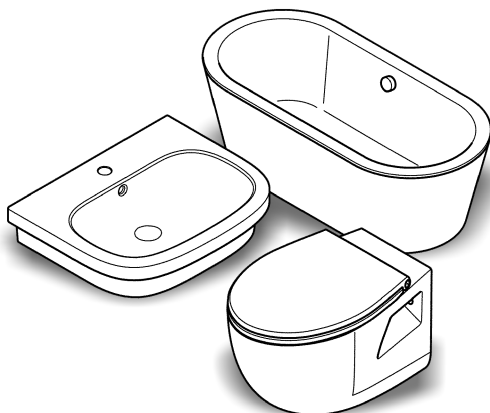


48 166



D Verwenden Sie für die Reinigung keine kratzenden Schwämme oder Microfasertücher. Auch Scheuermittel, lösungsmittelhaltige, alkalische- oder saure Reiniger, Kalkentferner, Haushaltssessig und Reiniger mit Essigsäure sind nicht zu verwenden.

GB Do not use abrasive sponges or microfiber fabric. Even scouring agents, organic solvents, alkaline or acidic cleaners, limescale removers, household vinegar or cleaners containing acetic acid are not allowed for cleaning.

F N'utilisez pas d'éponge abrasive ou de tissu en microfibre pour le nettoyage. N'utilisez pas non plus de produits abrasifs ou contenant des solvants, de nettoyeurs alcalins ou acides, de détartrants, de vinaigre ménager ou de produits nettoyants à base d'acide acétique.

E No utilice para la limpieza esponjas ni paños de microfibra abrasivos. Tampoco deberá utilizar productos de limpieza que contengan disolventes, ácidos o sustancias alcalinas, productos para eliminar la cal, vinagre doméstico ni productos de limpieza que contengan ácido acético.

I Per la pulitura, non utilizzare spugne ruvide né panni in microfibra. Evitare anche l'uso di abrasivi, detergenti contenenti solventi, detergenti alcalinici o acidi, anticalcare, aceto o detergenti contenenti acidi acetici.

NL Gebruik voor de reiniging geen schurende sponzen of microvezeldoekjes. Schuurmiddel, oplosmiddelhoudende, alkalische en zuurhoudende reinigingsmiddelen, kalkverwijderaar, schoonmaakazijn en reinigingsmiddel met azijnzuur mogen ook niet worden gebruikt.

S Vid rengöringen ska man inte använda repande svampar eller mikrofiberdukar. Man ska inte heller använda skuremedel, lösningsmedelhaltiga, alkaliska eller sura rengöringsmedel, kalkborttagare, hushållsättika eller rengöringsmedel med ättiksyra.

DK Til rengøring må der ikke anvendes skuresvampe eller microfiberklude. Der må heller ikke anvendes skuremidler, rengøringsmidler med opløsningsmiddel, alkaliske eller sure rengøringsmidler, kalkfjernere, husholdningseddike eller rengøringsmidler med eddikesyre.

N Bruk ikke skurende svamper eller mikrofiberkluter til rengjøring. Heller ikke skuremidler, løsemiddelholdige, alkaliske eller sure rengjøringsmidler, kalkfjernere, husholdningseddik og rengjøringsmidler med eddiksyre må brukes.

FIN Älä käyttää puhdistukseen naarmuttavia sieniä tai mikrokuituliinoja. Älä käytä myöskään hankausaineita, liuotinaineita tai muita emäksisiä tai happopitoisia puhdistusaineita, kalkinpoistajia, ruokaetikkaa tai puhdistusaineita, jotka sisältävät etikkahappoa.

PL Podczas czyszczenia nie wolno stosować gąbek rysujących i ściereczek z mikrofibry. Nie należy również używać środków szorujących, środków czyszczących zawierających rozpuszczalniki, alkalicznych i kwasowych, odkamieniaczy, octu i środków czyszczących zawierających kwas octowy.

UAE لا تستخدم الإسفنج الكاشط أو فوط الألياف الدقيقة للتنظيف. كما يجب عدم استخدام المواد الكاشطة، أو المنظفات التي تحتوي على مذيبات أو المنظفات القلوية أو الحمضية، أو مزيلات الرواسب الكلسية، أو الخل المنزلي، أو المنظفات التي تحتوي على حمض الخليك.

GR Μην χρησιμοποιείτε για τον καθαρισμό τραχιά σπογγοειδή ή πανιά με μικροίνες. Επίσης, δεν πρέπει να χρησιμοποιούνται συστατικά τριψίματος, καθαριστικά με διαλύτες, αλκάλια ή οξέα, προϊόντα αφαίρεσης αλάτων, οικιακό ξύδι και καθαριστικά με οξικό οξύ.

CZ K čištění nepoužívejte žádné drsné houby a utěrky z mikrovlákna. Rovněž nepoužívejte žádné abrazivní čisticí prostředky, čisticí prostředky obsahující rozpouštědla, zásadité nebo kyselé čisticí prostředky, odstraňovače vodního kamene, ocet nebo čisticí prostředky obsahující kyselinu octovou.

H

A tisztításhoz ne használjon karcoló szivacsokat vagy mikroszálás kendőt. Ugyancsak tilos súrolószereket, oldószert, lúgot vagy savat tartalmazó tisztítószereket, vízkő-eltávolítókat, illetve háztartási ecetet vagy ecetsavat tartalmazó tisztítószereket használni.

P

Para a limpeza não utilize esponjas ásperas e panos de microfibras. Também não utilize produtos abrasivos, produtos de limpeza ácidos, alcalinos ou que contenham solventes, removedores de calcário, vinagre doméstico e produtos de limpeza com ácido acético.

TR

Temizleme için aşındırıcı süngerler veya mikrofiber bezler kullanmayın. Aşındırıcı temizlik maddeleri, çözücü bazlı, alkali veya asidik temizleyiciler, kireç çözücüler, sirke ve asetik asit içeren temizleyiciler kullanmayın.

SK

Na čistenie v žiadnom prípade nepoužívajte špongie s drsným povrchom ani utierky z mikrovlákná. Nepoužívajte ani abrazívne čistiace prostriedky, čistiace prostriedky obsahujúce rozpúšťadlá, zásadité alebo kyslé čistiace prostriedky, odstraňovače vodného kameňa, ocot ani čistiace prostriedky obsahujúce kyselinu octovú.

SLO

Za čiščenje ne uporabljajte grobih gob ali krp iz mikrovlaknen. Ne smete uporabljati niti abrazivnih sredstev, čistil, ki vsebujejo topila, alkalnih ali kislih čistil, odstranjevalcev apnenca, gospodinjkega kisa in čistil z ocetno kislino.

HR

Pri čišćenju nemojte upotrebljavati spužve koje grebu ili krpe od mikrovlakana. Nemojte upotrebljavati ni abrazivna sredstva, sredstva za čišćenje koja sadrže otapala, alkalna ili kisela sredstva za čišćenje, sredstva za uklanjanje kamenca, ocat ni sredstva za čišćenje s octenom kiselinom.

BG

За почистване не използвайте абразивни гъби или микрофибърни кърпи. Не трябва да се използват и драскащи материали, почистващи препарати на основата на разтворители, алкални или киселинни почистващи препарати, препарати за отстраняване на варовик, оцет и препарати с оцетна киселина.

EST

Ärge kasutage kriimustavaid käsnasid või mikrokiudlappe. Ärge kasutage küürimisvahendeid, lahustitel põhinevaid, aluselisi või happelisi puhastusvahendeid, katlakivi eemaldajaid, majapidamisäädikaid ega äädikhappega puhastusvahendeid.

LT

Valydami nenaudokite jokių šveičiamųjų kempinių ar mikropluošto šluosčių. Taip pat nenaudokite šveitimo priemonių, tirpiklių, šarminių arba rūgštinių valiklių, kalkių šalinimo priemonių, buitinių valiklių ar valiklių su acto rūgštimi.

LV

Tīrīšanai neizmantojiet abrazīvus sūkļus vai mikrošķiedras drāniņas. Neizmantojiet arī abrazīvus tīrīšanas līdzekļus, līdzekļus uz šķīdinātāja bāzes, spirtu saturošus vai sārmainsus tīrīšanas līdzekļus, atkaļķotājus, mājaisaimniecības etiķi un tīrītājus ar etiķskābi.

RO

Nu utilizați bureți abrazivi sau cârpe abrazive din microfibră pentru curățare. Se vor evita, de asemenea, agenții de curățare agresivi, detergenții cu conținut de solvenți, alcalini sau acizi, produsele anticălcăr, oțetul alimentar și detergenții cu acid acetic.

CN

清洁时不得使用有磨蚀作用的海绵或超细纤维织物。此外，也不得使用磨砂剂、有机溶剂、碱性或酸性清洁剂、水垢清除剂、家用醋或含有醋酸的清洁剂。

UA

Не застосовуйте для очищення будь-які губки, через які можуть з'явитися подряпини, або мікрофіброві серветки. Також не слід застосовувати абразивні засоби для чищення, засоби із вмістом розчинників, лужні або кислотні засоби для чищення, засоби для видалення вапняного нальоту, столовий оцет та засоби для чищення з оцтовою кислотою.

RUS

Не используйте для чистки губки, которые могут привести к образованию царапин, а также салфетки из микрофибры. Кроме того, не разрешается использовать абразивные чистящие средства, а также средства, содержащие растворители, щелочи или кислоты, средства для удаления накипи, бытовой уксус или чистящие средства на основе уксусной кислоты.

D

☎ +49 571 39 89 333
service.de@grohe.com

A

☎ +43 1 6 80 60
info-at@grohe.com

AUS

☎ 1800 080 055
customer.care@reece.com.au

B

☎ +32 (0)2 899 3077
https://www.grohe.be/nl_be/onzeservice/contact.html

BG

☎ +359 2 971 99 59
info-bg@grohe.com

BR

☎ 0800 770 1222
falecom@lixilamericas.com

CAU

☎ +99 412 497 09 74
info-az@grohe.com

CDN

☎ +1 888 6447643
info@grohe.ca

CH

☎ +41 44 877 73 00
info@grohe.ch

CN

☎ +86 4008811698
info.cn@grohe.com

CZ

☎ +420 277 004 193
info-cz@grohe.com

DK

☎ +45 44 65 68 00
grohe@grohe.dk

E

☎ +34 93 / 3 36 88 50
grohe@grohe.es

EST LT LV

☎ +372 661 6354
grohe@grohe.ee

F

☎ +33 1 49 97 29 00
sav-fr@grohe.com

FIN

☎ +358 (09)42451390
grohe@grohe.fi

GB

☎ +44 208 283 2840
info-uk@grohe.com

GR

☎ +302102712908
service-gr@grohe.com

H

☎ +36 (06)1 238-8045
info-hu@grohe.com

HK

☎ +852 2969 7067
info@grohe.hk

I

☎ +39 2 959401
info-it@grohe.com

IND

☎ 18001024475
customerservice.in@grohe.com

IS

☎ +354 515 400
grohe@byko.is

J

☎ +81-3-6748-1180
info_grohe@blisspajapan.jp

KZ

☎ +7 775 007 05 27
service-kz@grohe.com

MAL

☎ 1800 80 6570
customerservice.my@lixil.com

MX

☎ 01 800 839 1200
info@lixilamericas.com

N

☎ +47 22 07 20 70
grohe@grohe.no

NL

☎ +31(0) 88-0030700
https://www.grohe.nl/nl_nl/onzeservice/contact.html

NZ

☎ +64 09 573 0490
sales@robertson.co.nz

P

☎ +351 234529620
comercial-pt@grohe.com

PL

☎ +48 (22) 5432640
biuro@grohe.com

RI

☎ 0800-1-047-643
customerservice-indonesia@lixil.com

RO

☎ +40 021 212 50 50
info-ro@grohe.com

ROK

☎ +82 2 1588 5903
info-singapore@grohe.com

RP

☎ +63 2 89288000
service_center@wilcon.com.ph

RUS

☎ 8 800 200 00 49
service-ru@grohe.com

S

☎ +46 771 14 13 14
grohe@grohe.se

SGP RC

☎ +65 6311 3611
grohe@connectcentre.sg

SK

☎ +421 948 119 343
info-sk@grohe.com

T

☎ +6629014455
grohe-thailand@lixil.com

TR AZ TM TJ

☎ +90 216 441 23 70
service.turkey@grohe.com

UA

☎ +380 (44) 5375273
info-ua@grohe.com

USA

☎ +1 800 4447643
Grohotechcare@lixil.com

VN

☎ (+84) 1800 6624
cskh@lixil.com

AL BiH HR KS

ME MK SLO SRB
☎ +385 1 2911470
adria-hr@grohe.com

CY MT IL

☎ +357 22465200
service.cyprus@grohe.com

UAE KWT BHR

OM PK
☎ +971 4 421 4556
service.UAE@grohe.com

KSA LBN JOR

IRQ QAT
☎ +961 76868616
service.lebanon@grohe.com

EGY SUD LBY

☎ +202 26147988
service.egypt@grohe.com

MA DZ TN NGR

BJ GH CI SN
☎ +202 26147988
service.morocco@grohe.com

Far East Area Sales Office:

☎ +65 6311 3600
info@grohe.com.sg

Latin America:

☎ +52 818 3050626
info@lixilamericas.com